

Programma per l'uguaglianza tra le razze

2008-2011

Sommario





Introduzione

La legge Race Relations (Amendment) Act 2000 (RRAA 2000) fissa come dovere statutario per tutte le autorità pubbliche, incluso il Consiglio di Woking Borough, la promozione dell'uguaglianza tra le razze.


Il programma Race Equality Scheme revisionato dal Consiglio fissa l'impegno del Consiglio stesso nella promozione dell'uguaglianza tra le razze riducendo discriminazioni, svantaggi e disuguaglianze, nonché promuovendo la diversità all'interno della nostra utenza, del nostro personale e dei servizi che forniamo.

Cos'è il dovere statutario del Consiglio?

Il dovere statutario prevede che il Consiglio di Woking Borough applichi misure al fine di:

- eliminare l'illegale discriminazione razziale
- promuovere l'uguaglianza delle opportunità
- promuovere buone relazioni tra soggetti di razze diverse.

Tale dovere è noto come 'dovere generale' e mira a rendere l'uguaglianza razziale parte integrante delle modalità operative del Consiglio, ponendola al centro delle decisioni politiche, della fornitura dei servizi e dell'occupazione.




Al fine di sostenere lo svolgimento dei propri doveri generali, il Consiglio ha lo specifico dovere di:

- produrre e pubblicare un programma Race Equality Scheme, individuando le modalità secondo le quali l'autorità adempierà ai propri doveri e fissando i propri obiettivi in materia di uguaglianza tra le razze.
- disporre e dare la priorità alle attuali e future funzioni e politiche rilevanti per la promozione dell'uguaglianza tra le razze.
- verificare l'impatto delle proprie attuali e future politiche e misure in materia di uguaglianza tra le razze.
- raccogliere ed utilizzare informazioni sulle modalità in cui politiche e misure influiscono sull'uguaglianza tra le razze all'interno del personale e nella fornitura di servizi.
- consultare gli azionisti e tenere conto delle informazioni rilevanti al fine di determinare i loro obiettivi in materia di uguaglianza tra le razze.
- attuare le misure fissate dal programma Race Equality Scheme entro tre anni.
- effettuare servizio di informazione e revisione su base regolare.


Qual è lo scopo del programma Race Equality Scheme?

- garantire a tutti gli abitanti, lavoratori o visitatori di accedere liberamente ai servizi appropriati alle loro necessità e di partecipare in maniera completa ed equa alle comunità di Woking.
- promuovere le buone relazioni tra soggetti di razze diverse.
- eliminare illegali discriminazioni e molestie nella quotidianità lavorativa e promuovere attivamente l'uguaglianza tra le razze tra lavoratori e datori di lavoro.



Quali sono gli obiettivi del programma Race Equality Scheme?

Per sostenere il Consiglio di Woking Borough nel perseguimento degli scopi fissati dal programma Race Equality Scheme, sono stati sviluppati otto obiettivi.

- Creare una cultura all'interno del Consiglio grazie alla quale l'uguaglianza rappresenti il cuore di tutte le attività.
 - Eliminare illegali discriminazioni e molestie nella quotidianità lavorativa e promuovere attivamente l'uguaglianza tra le razze tra lavoratori e datori di lavoro.
 - Costituire un organico che sia rappresentativo delle diverse comunità di Borough.
 - Rendere i servizi validi e accessibili per utenti attuali e futuri.
 - Orientare le risorse, dove necessario, a gruppi e comunità maggiormente soggetti a rischio di esclusione.
 - Promuovere l'uguaglianza attraverso il lavoro di collaborazione e la leadership delle comunità.
 - Garantire il coinvolgimento del Consiglio nel settore che si occupa, attraverso il volontariato e il lavoro sociale, del sostentamento delle comunità, concentrando l'attenzione sull'uguaglianza e l'inclusione.
 - Influenzare la popolazione con il buon esempio nella fornitura di servizi, occupazione e approvvigionamento.
- 

Come intendiamo perseguire tali obiettivi

- **Leadership e responsabilità** – il detentore del portfolio per Corporate Strategy insieme ai membri dell'Equality and Diversity Working Group sono responsabili della supervisione dei progressi in materia di uguaglianza all'interno del Consiglio. Equality and Diversity (Uguaglianza e Diversità) è anche una delle competenze previste dal Behaviour and Skills Framework (framework in materia di comportamento e competenze), applicato dell'intero personale del Consiglio nel corso del 2008.
- **Raccogliere ed analizzare informazioni** sui nostri dipendenti e utenti al fine di identificare le aree che possono essere migliorate e le priorità per le diverse misure da intraprendere.
- **Consultare gli azionisti**, inclusi i dipendenti, UNISON, membri della comunità, organizzazioni di volontari e utenti dei servizi per aiutare a stabilire le aree critiche e di possibile miglioramento, aggiornare il programma di misure e orientare le risorse.
- **Eseguire valutazioni sull'impatto** – requisito fissato dalla legge RRAA (2000), la valutazione è uno strumento semplice che consente al Consiglio di verificare se qualsiasi strategia, politica, servizio o progetto esistente sia discriminante.
- **Accesso a informazioni e servizi** – il Consiglio garantirà che tutte le informazioni fornite ai cittadini siano accessibili all'intera collettività (es. formati alternativi e traduzioni saranno disponibili su richiesta).
- **Dare la priorità e attuare gli obiettivi di uguaglianza tra le razze** fissati in base ai risultati della consultazione con i rappresentanti della comunità, tenendo in considerazione le priorità del Consiglio di Woking Borough.
- **Attività di informazione e revisione** – il programma verrà rivisto e revisionato ogni tre anni. Eseguiremo attività di informazione annuale sui progressi nel compimento del nostro dovere e sugli obiettivi eventualmente raggiunti. Gli azionisti, incluso l'Equality Forum, sarà coinvolto nella procedura di revisione e nell'efficacia del programma precedente nonché dei relativi obiettivi.
- **Garantire che il nostro personale sia rappresentativo della comunità che serve** monitorando la composizione dell'organico e dei candidati al fine di garantire che questa rifletta ampiamente la composizione delle comunità locali a tutti i livelli dell'organizzazione.
- **Addestramento** – è stato sviluppato un programma di addestramento in materia di uguaglianza per garantire una continuità nelle competenze pratiche e cognitive dei consiglieri e del personale del Consiglio. Questo programma viene revisionato regolarmente e aggiornato al fine di tenere in considerazione eventuali modifiche della legislazione e delle opinioni.



Sviluppare un programma di azione

Le informazioni acquisite per mezzo della consultazione con l'Equality Forum e altre comunità locali sono state utilizzate per alimentare lo sviluppo di un piano d'azione a sostegno del programma Race Equality Scheme.

Le dettagliate attività e misure sviluppate fanno parte del Corporate Equality Action Plan, CEAP (Programma d'azione per l'uguaglianza aziendale). Il CEAP verrà incluso nel processo di programmazione dell'attività del Consiglio.

Il CEAP verrà monitorato e gestito dai consiglieri e dai funzionari del Consiglio e rappresenterà un documento vitale che potrà essere modificato in maniera appropriata qualora mutassero le priorità e/o dovessero sorgere nuove tematiche d'interesse.





A transcript of this document can be provided for visually impaired people, either in large print, Braille or on audio tape.

Please contact the number below if you require further information.

Phone: **01483 755855**
(9am to 5pm)

If you require a translation, please contact:

Se avete bisogno di una traduzione si prega conattare:

Si usted requiere una traducción de esta información por favor contacte a:

اگر آپ کو ترجمے کی ضرورت ہے تو برائے مہربانی رابطہ کریں:
যদি আপনার অনুবাদের درکار হয় তাহলে অনুগ্রহ করে
যোগাযোগ করুন:

如果您需要翻译，请向下列地点联络:

01483 750548

wits



LINK LINE



Woking Borough Council
Civic Offices
Gloucester Square
Woking
Surrey GU21 6YL

Phone: 01483 755855
Website: www.woking.gov.uk